

DE FIXbike e-Mobility by EUFAB
Art.-Nr. 14500

Inhalt

1.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
2.	Lieferumfang	2
3.	Spezifikationen	2
3.1	FIXbike	2
3.2	Motor	2
3.3	Batterie	2
3.4	Ladegerät	2
3.5	Steuerung	2
3.6	Elektrisches Schalt diagramm, allgemein	3
3.7	Elektrisches Schalt diagramm, Steuerung	3
4.	Sicherheitshinweise	3
4.1	Allgemein	3
4.2	Ladegerät	4
4.3	Akku	4
5.	Bedienungsanleitung	4
5.1	Montage	4
5.1.1	Montage des Lenkers	4
5.1.2	Montage der Pedale	4
5.1.3	Montage des hinteren Schutzblechs	4
5.1.4	Montage des Akkus	5
5.1.5	Montage der Frontleuchte	5
5.2	Übersicht	5
5.2.1	Allgemein	5
5.2.2	Lenker	6
5.2.3	Digitalinstrument	6
5.2.4	Fernbedienung	6
5.2.5	Ladegerät	6
5.2.6	Akku	6
5.3	Bedienung	6
5.3.1	Aufladen des Akkus	6
5.3.2	Funktionen der Fernbedienung, Ein-/Ausschalten des FIXbikes	7
5.3.3	Klappmechanismus	7
5.3.4	Einstellen der Sattelhöhe	8
5.3.6	FIXbike abstellen	8
6.	Wartung und Pflege	8
6.1	Wartung und Pflege	8
6.1.1	Reifendruck	8
6.1.2	Akku	9
6.1.3	Kette	9
6.1.4	Bremsen	9
6.1.5	Auswechseln der Batterien der Fernbedienung	9
6.2	Inspektions- und Wartungsplan	9
6.3	Pflege	10
7.	Hinweise zum Umweltschutz	10
8.	Kontaktinformationen	10

WARNUNG



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

Technische Änderungen vorbehalten!

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das FIXbike ist für kurze Fahrten auf innerstädtischen, befestigten Straßen ausgelegt. Es eignet sich nicht für den Einsatz bei schlechten Straßenverhältnissen und Wetterbedingungen (z. B. Regen, Schnee oder vereiste Fahrbahn). Es kann nicht für Extremsportarten und Vorführungen verwendet werden.

Die Reichweite des FIXbikes wurde bei einer Außentemperatur von ca. 25 °C, mit ca. 70 kg Zuladung auf einer ebenen Fahrbahn gemessen. Sie kann je nach Gewicht des Fahrers, Fahrverhalten, Außentemperatur und Fahrbahnzustand abweichen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. Lieferumfang

1 x FIXbike	1 x ansteckbare Frontleuchte
2 x Schlüssel	1 x Schutzblech hinten
2 x Fernbedienung	1 x Schraubenschlüsselset
1 x Ladegerät	1 x Bedienungsanleitung
1 x Batterie	1 x Serviceheft
2 x Pedal	1 x Garantief formular

3. Spezifikationen

3.1 FIXbike

Radstand:	825 mm
L x B x H:	ca. 1180 x 1100 x 550 [mm]
L x B x H (zusammengeklappt):	ca. 1130 x 680 x 380 [mm]
Höchstgeschwindigkeit:	25 km/h
Max Reichweite:	40 km
Max. Belastung:	120 kg
Geräuschpegel:	< 60 dB
Gewicht:	ca. 21 kg

3.2 Motor

Nennspannung:	36 V
Nennleistung:	250 W
Rotor-Nenndrehzahl:	450 U / min
Max. Drehmoment:	28 Nm
Max. Effizienz:	80 %
Typ:	bürsten- und getriebelos

3.3 Batterie

Spannung:	36V
Kapazität:	8,7 Ah
Typ:	Panasonic 18650 – 2900PF
Lebensdauer:	über 1000 Ladezyklen
Entladungsrate:	3 C
Ladezeit:	ca. 4 Stunden

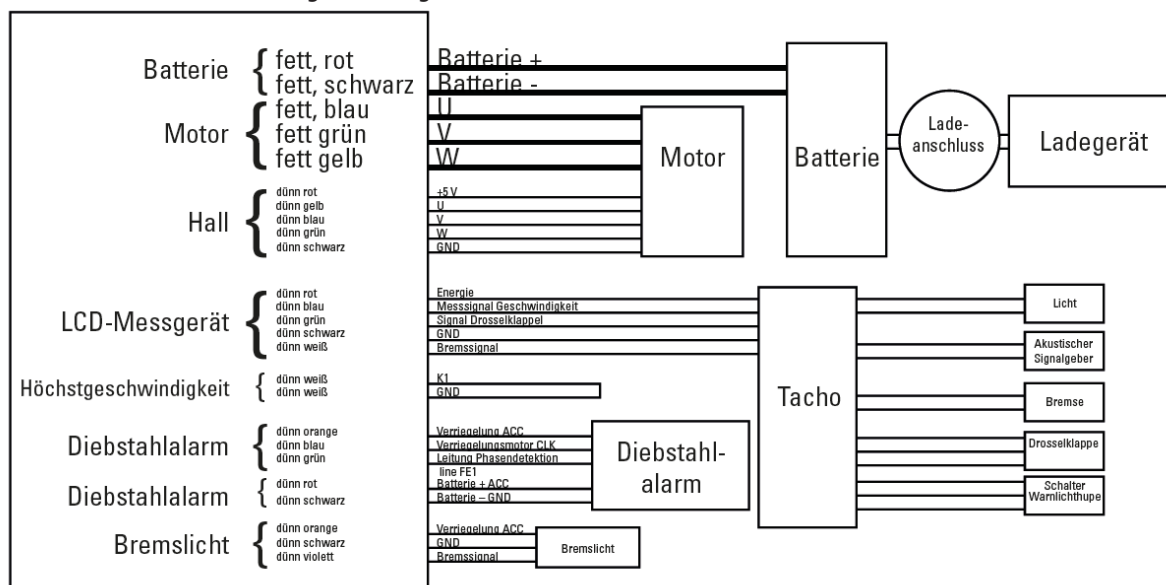
3.4 Ladegerät

Eingangsspannung:	230 V
Ausgangsspannung:	42 V
Ausgangsstrom:	2 A

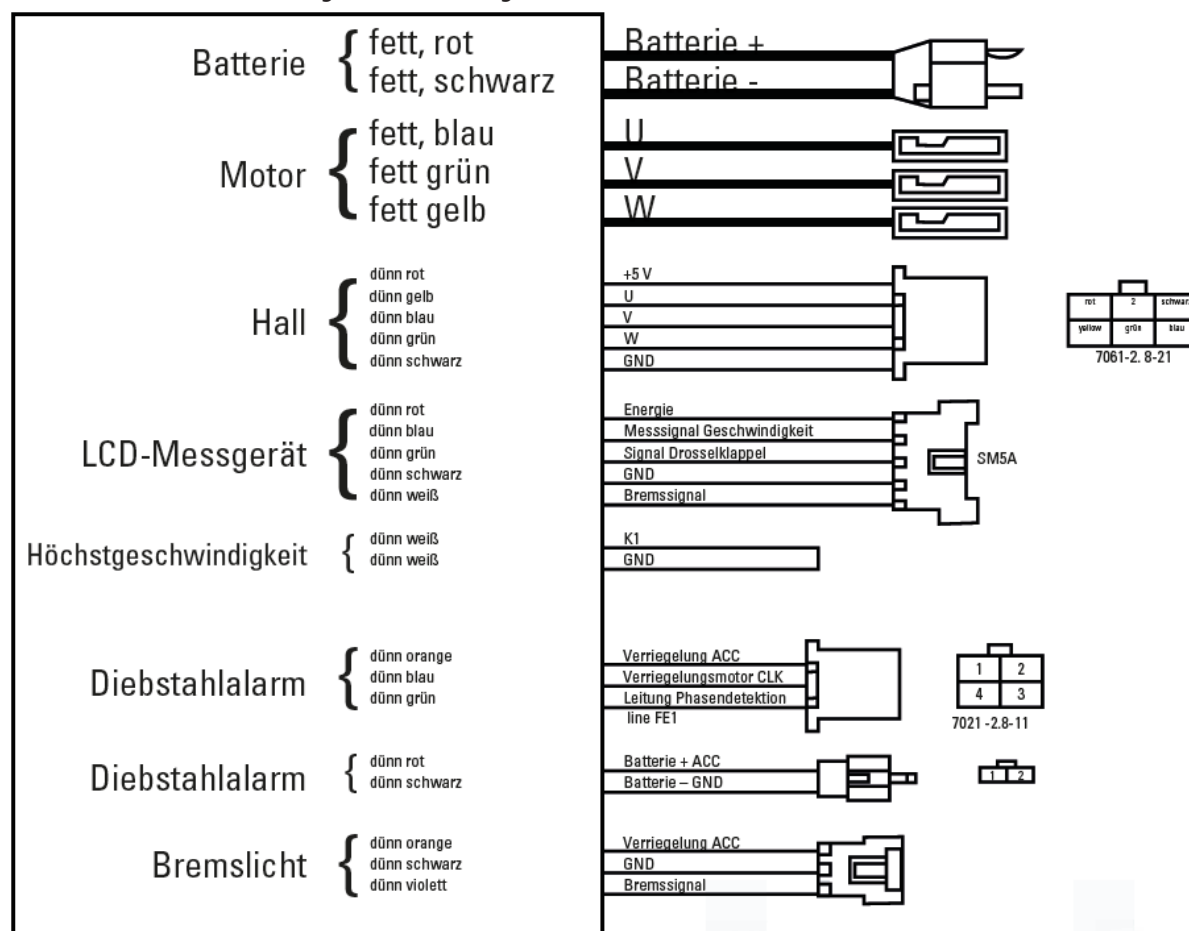
3.5 Steuerung

Typ:	Sinuswelle
Höchststrom:	14 A
Mindestspannung:	29 V

3.6 Elektrisches Schaltdiagramm, allgemein



3.7 Elektrisches Schaltdiagramm, Steuerung



4. Sicherheitshinweise

4.1 Allgemein



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Stellen Sie die Sattelhöhe so ein, dass Sie sicher und bequem fahren können und mit den Füßen schnell auf den Boden kommen.

- Überzeugen Sie sich vor jedem Fahrtantritt davon, dass die Bremse funktioniert, der Reifendruck in Ordnung ist und dass sich alle Anbauteile in einwandfreiem Zustand befinden.
- Stellen Sie sicher, dass die Zubehörteile an den richtigen Stellen montiert wurden und machen Sie sich mit den Funktionen vertraut.
- Probieren Sie das FIXbike, wenn Sie es zum ersten Mal nutzen, zunächst auf einer kurzen, sicheren Strecke aus. Fahren Sie erst im Straßenverkehr, wenn Sie das FIXbike gut beherrschen.
- Ein nicht ganz geschlossener Schnellspannhebel kann sich wieder öffnen. Dies kann zu schweren Stürzen führen. Das Umlegen des Schnellspannhebels muss so schwer gehen, dass dafür der Handballen benötigt wird. Nur dann ist die Spannung stark genug.
- Tragen Sie immer einen Helm.
- Tragen Sie helle und auffällige Kleidung. Achten Sie darauf, dass Sie keine weite Kleidung tragen, mit der Sie an der Kette, am Lenker, an den Pedalen oder in den Rädern hängenbleiben können.

4.2 Ladegerät

- Betreiben Sie das Ladegerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
- Vermeiden Sie unbedingt Wassereintritt in das Gerät. Falls doch Flüssigkeit eingetreten ist, trennen Sie das Ladegerät sofort vom Netz und lassen es von Ihrem Fachhändler überprüfen.
- Stellen Sie das Ladegerät nur auf ebenen Flächen auf, sodass es sicher steht.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, nachdem es einen starken Schlag erhalten hat, fallengelassen oder sonst beschädigt wurde.
- Nehmen Sie keinen Reparaturversuch selbst vor. Öffnen oder zerlegen Sie das Gerät nicht. Lassen Sie das Ladegerät von Ihrem Fachhändler überprüfen.
- Vor einer Reinigung trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und vom Akku.

4.3 Akku

- Das Ladegerät und der Akku des FIXbike sind aufeinander abgestimmt. Laden Sie den Akku niemals mit einem anderen Ladegerät.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und harten Stößen.
- Nehmen Sie den Akku nicht in Betrieb, nachdem er einen starken Schlag erhalten hat, fallengelassen oder sonst beschädigt wurde.
- Nehmen Sie keinen Reparaturversuch selbst vor. Öffnen oder zerlegen Sie das Gehäuse des Akkus nicht. Lassen Sie den Akku von Ihrem Fachhändler überprüfen.
- Berühren Sie die Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen.
- Lassen Sie den Akku bei längerem Nichtgebrauch auf keinen Fall dauernd am Ladegerät angeschlossen.
- Lassen Sie den Akku während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

5. Bedienungsanleitung

5.1 Montage

5.1.1 Montage des Lenkers

Der Lenker des FIXbike ist mit allen Teilen vormontiert und muss nur auf dem Steuerrohr befestigt werden. Dazu lösen Sie die Schraube (A) und entfernen die Schutzkappe (C), siehe Bild 1. Danach setzen Sie den Lenker auf das Steuerrohr.



ACHTUNG: Die elektrischen Kabel und Bremsleitungen dürfen nicht verdreht, geknickt oder eingeklemmt werden.

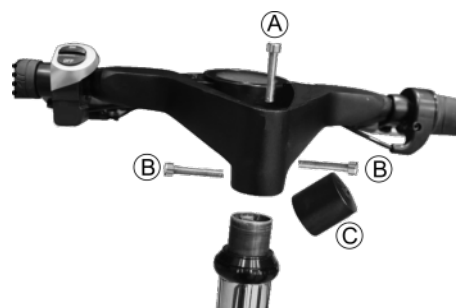


Bild 1: Montage des Lenkers

Richten Sie den Lenker gerade aus und ziehen Sie die beiden Schrauben (B) fest an. Setzen Sie die Schraube (A) wieder in den Steuerkopf ein und ziehen Sie sie fest.

5.1.2 Montage der Pedale

Die Pedale sind gekennzeichnet, mit dem Buchstaben „R“ für die rechte und „L“ für die linke Seite, siehe Bild 2. Das rechte Pedal besitzt ein Rechtsgewinde, das linke ein Linksgewinde. Das rechte Pedal schrauben Sie im Uhrzeigersinn in der Gewindebohrung der rechten Tretkurbel fest. Das linke Pedal schrauben Sie entgegen dem Uhrzeigersinn in der Gewindebohrung der linken Tretkurbel fest.



Bild 2: Kennzeichnung der Pedale

5.1.3 Montage des hinteren Schutzblechs

Setzen Sie das Schutzblech auf den Rahmen vor dem Hinterrad. Richten Sie es zu den Befestigungsbohrungen aus und schrauben Sie es mit den beiden Schrauben fest, Bild 3

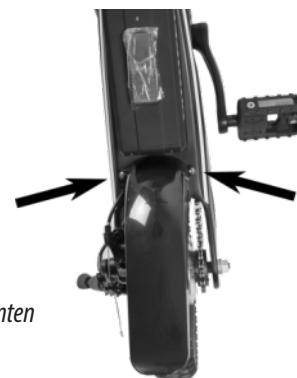


Bild 3: Schutzblech hinten

5.1.4 Montage des Akkus

Stecken Sie den Schlüssel in das Schloss auf der rechten Seite des Akkus und drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, Bild 4. Die Verriegelung des Akkus ist jetzt ganz geöffnet.



Bild 4: Öffnen der Verriegelung

Setzen Sie jetzt den Akku in die Halterung, wie auf den folgenden Bildern, Bild 5 bis 7, gezeigt ein.



Bild 5: Einsetzen des Akkus



Bild 6: Andrücken des Akkus



Bild 7: Akku montiert

Drücken Sie den Akku am oberen Ende fest in die Halterung. Wenn der Akku Kontakt mit dem elektrischen System des FIXbike hat, ertönt ein akustisches Signal. Halten Sie den Akku dort fest. Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, Bild 8. Ziehen Sie den Schlüssel ab. Der Akku ist jetzt fest verriegelt.



Achten Sie darauf, dass die Anschlüsse des Akkus während der Montage nicht in Kontakt mit metallischen Gegenständen kommen. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.



Bild 8: Schließen der Verriegelung

5.1.4 Montage der Frontleuchte

Stecken Sie die Frontleuchte mit der Blechlasche in die Halterung vorn am Steuerrohr des FIXbike. Schalten Sie die Frontleuchte ein und richten Sie sie so aus, dass der Lichtkegel ca. 10 m vor dem FIXbike auf die Straße fällt. Schalten Sie die Frontleuchte wieder aus.

5.2 Übersicht

5.2.1 Allgemein

- 1 Vorderrad
- 2 Bremse vorn
- 3 Federgabel
- 4 Halter für Frontleuchte
- 5 Lenker
- 6 Sattel
- 7 Schnellverschluss Sattelverstellung
- 8 Hebel Verriegelung Klappmechanismus
- 9 Akku
- 10 Rücklicht
- 11 Schutzblech hinten
- 12 Bremse hinten
- 13 Hinterrad mit Nabenmotor
- 14 Pedale



Bild 9: Übersicht, allgemein

5.2.2 Lenker

- 15 Bremsgriff links, Hinterrad
- 16 Einstellschraube Hinterradbremse
- 17 Einstellschraube Vorderradbremse
- 18 Bremsgriff rechts, Vorderrad
- 19 Glocke
- 20 Lichtschalter
- 21 Digitalinstrument



Bild 10: Übersicht Lenker

5.2.3 Digitalinstrument

- 22 Geschwindigkeitsanzeige
- 23 Kilometerstand
- 24 Batterieanzeige
- 25 Fahrzeit
- 26 Außentemperatur

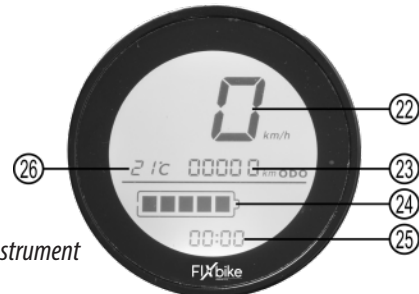


Bild 11: Übersicht Digitalinstrument

5.2.4 Fernbedienung

- 27 Kontrollleuchte
- 28 Einschalttaste Diebstahlwarnanlage
- 29 Ausschalttaste Diebstahlwarnanlage
- 30 Suchtaste Fahrzeug
- 31 Starttaste
- 32 Öse für Schlüsselring



Bild 12: Übersicht Fernbedienung

5.2.5 Ladegerät

- 33 Netzstecker
- 34 Ladestecker
- 35 Ladegerät
- 36 Kontrollleuchte

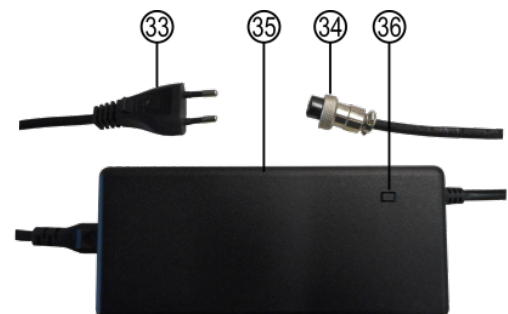


Bild 13: Übersicht Ladegerät

5.2.6 Akku

- 37 Schloß
- 38 Ladebuchse mit Schutzkappe
- 39 Rücklicht
- 40 Anschlüsse
- 41 Verriegelung



Bild 14: Übersicht Akku

5.3 Bedienung

5.3.1 Aufladen des Akkus

Der Akku kann in ein- oder ausgebautem Zustand aufgeladen werden. Schalten Sie das FIXbike aus (siehe dazu Abschnitt 5.3.2), wenn Sie den Akku in eingebautem Zustand aufladen.

Anschließen des Ladegerätes:

Entfernen Sie als erstes die Schutzkappe von der Ladebuchse (Position 38 in der Übersicht) auf der linken Seite des Akkus. Stecken Sie den Ladestecker (Position 34 in der Übersicht) in die Ladebuchse und ziehen Sie die Überwurfmutter des Steckers fest. Stecken Sie erst zuletzt den Netzstecker (Position 33 in der Übersicht) des Ladegerätes in die Steckdose.

Die Kontrollleuchte (Position 36 in der Übersicht) des Ladegerätes leuchtet während des Ladevorgangs rot. Wenn der Akku vollgeladen ist, schaltet die Kontrollleuchte auf grün.

Entfernen des Ladegerätes:

Ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Steckdose. Danach lösen Sie die Überwurfmutter des Ladesteckers und ziehen ihn aus der Ladebuchse des Akkus. Bringen Sie die Schutzkappe wieder an. Halten Sie diese Reihenfolge immer ein.

5.3.2 Funktionen der Fernbedienung, Ein-/Ausschalten des FIXbikes

Jeder Tastendruck auf der Fernbedienung wird mit einem Aufleuchten der Kontrollleuchte (Position 27 in der Übersicht) bestätigt.

Funktionen der Fernbedienung

Einschalttaste (Position 28 in der Übersicht)	Aktivieren der Diebstahlwarnanlage	einmal drücken
	Einschalten des akustischen Alarms	2 Sekunden lang drücken
Ausschalttaste (Position 29 in der Übersicht)	Deaktivieren der Diebstahlwarnanlage	einmal drücken
	Ausschalten des akustischen Alarms	2 Sekunden lang drücken
Suchtaste (Position 30 in der Übersicht)	akustisches Signal zum Finden des Fahrzeugs	einmal drücken
	Einstellen der Empfindlichkeit des Sensors zum Auslösen der Diebstahlwarnanlage (hoch/niedrig)	2 Sekunden lang drücken
Starttaste (Position 31 in der Übersicht)	FIXbike einschalten	2 mal innerhalb von 3 Sekunden drücken

Tabelle 1: Funktionen der Fernbedienung

Ein-/Ausschalten des FIXbikes

Zum Einschalten des FIXbikes schalten Sie zuerst die Diebstahlwarnanlage aus (einmaliges Drücken der Ausschalttaste). Danach drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden zweimal die Starttaste. Es ertönt ein akustisches Signal und das Digitalinstrument wird aktiviert. Das FIXbike ist jetzt fahrbereit.

Sie schalten das FIXbike aus, indem Sie die Ausschalttaste einmal drücken.

Aktivieren/Deaktivieren der Diebstahlwarnanlage

Schalten Sie das FIXbike zuerst aus. Die Diebstahlwarnanlage aktivieren Sie, indem Sie die Einschalttaste einmal drücken. Es ertönt ein akustisches Signal. Sie können die Empfindlichkeit des Auslösesensors für die Diebstahlwarnanlage auf zwei Stufen einstellen: Hoch, sehr empfindlich, Auslösen bei geringster Bewegung des FIXbikes. Niedrig, zum Auslösen muss das FIXbike ein Stück geschoben werden. Diese Einstellungen nehmen Sie durch langes (2 Sekunden) Drücken der Suchtaste vor.

Die Diebstahlwarnanlage wird deaktiviert, wenn Sie die Ausschalttaste einmal drücken.

5.3.3 Klappmechanismus

Zusammenklappen des FIXbikes



Schalten Sie das FIXbike immer zuerst aus, bevor Sie den Klappmechanismus betätigen.

Lösen Sie den Schnellspannverschluss (Position 6 in der Übersicht) der Sattelstütze und drehen Sie die Sattelspitze zur Seite (Bilder 15 bis 18). Verschließen Sie den Schnellverschluss wieder.



Bild 15: Schnellverschluss geschlossen



Bild 16: Schnellverschluss geöffnet



Bild 17: Sattel gerade



Bild 18: Sattel gedreht

Halten Sie das FIXbike mit einer Hand am Lenker fest. Mit der anderen Hand drücken Sie den Hebel für die Verriegelung (Bild 19) (Position 8 in der Übersicht) am Rahmen nach oben. Ziehen Sie nun den Rahmen nach oben und lassen Sie den Hebel wieder los. Heben Sie den Rahmen mit der Sattelstütze so weit an, bis die Verriegelung hörbar einrastet.

Das FIXbike ist nun zusammengeklappt (Bild 20) und kann platzsparend verstaut oder transportiert werden.



Bild 19: Lösen der Verriegelung



Bild 20: FIXbike zusammengeklappt

Einklappen der Pedale

Sie können noch die Pedale des FIXbikes einklappen. Dies ist zum Beispiel hilfreich, wenn Sie das FIXbike in öffentlichen Verkehrsmitteln mitnehmen wollen. Gehen Sie dazu, wie auf den Bildern 21 und 22 dargestellt, vor.

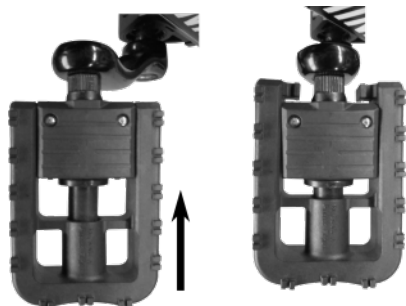


Bild 21: Lösen der Verriegelung

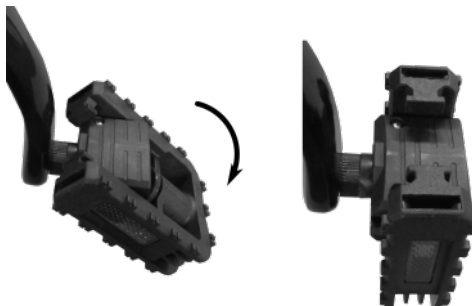


Bild 22: Einklappen des Pedals

Sie bringen das Pedal wieder in Fahrposition, indem Sie das äußere Ende anheben bis das Pedal einrastet.



Fassen Sie das Pedal immer nur außen an, nie in der Nähe der Tretkurbel. Es besteht Quetschgefahr für die Finger.

Auseinanderklappen des FIXbikes

Halten Sie das FIXbike mit einer Hand am Lenker fest. Mit der anderen Hand drücken Sie den Hebel für die Verriegelung (Bild 19) am Rahmen nach oben. Halten Sie den Hebel fest und drücken Sie den Rahmen mit der Sattelstütze nach unten. Auf halben Weg lassen Sie den Hebel los, und drücken den Rahmen in die Fahr-Stellung bis die Verriegelung wieder eingerastet ist. Stellen Sie den Sattel wieder gerade.



Stellen Sie sicher, dass der Schnellverschluss der Sattelstütze festsitzt und der Spannhebel ganz am Sattelrohr anliegt.

5.3.4 Einstellen der Sattelhöhe

Um bequem und sicher fahren zu können, müssen Sie den Sattel auf Ihre Körpergröße einstellen.

Dazu öffnen Sie den Schnellverschluss an der Sattelstütze, (Bild 15). Stellen Sie die Sattelhöhe so ein, dass beim Sitzen der Fuß, bei nicht ganz durchgestrecktem Bein, auf dem Pedal in der untersten Stellung aufliegt. Sie sollten mit den Fußspitzen den Boden noch bequem berühren können. Drücken Sie den Hebel des Schnellverschlusses wieder fest.



Ziehen Sie die Sattelstütze nur bis zu der Markierung, Striche, Bild 23, heraus. Die Markierung darf nicht sichtbar sein!



Stellen Sie sicher, dass der Schnellverschluss der Sattelstütze festsitzt und der Spannhebel ganz am Sattelrohr anliegt.

Markierung für maximale
Sattelhöhe

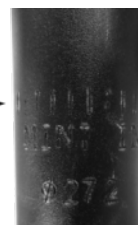


Bild 23: Markierung auf Sattelstütze

5.3.5 FIXbike abstellen



Schalten Sie das FIXbike immer zuerst aus, bevor Sie es abstellen.

Stellen Sie das FIXbike nur auf einem festen Untergrund ab (kein Sand, Kies oder sonstige lose Oberflächen). Klappen Sie den Ständer aus (Bild 24) und neigen Sie das FIXbike soweit, dass der Ständer den Boden berührt. Kontrollieren Sie den sicheren Stand des FIXbikes, bevor Sie es loslassen.



Stellen Sie sicher, dass der Ständer vollständig hochgeklappt und eingerastet ist, bevor Sie mit dem FIXbike losfahren. Ein heruntergeklappter Ständer kann während der Fahrt zu schweren Stürzen führen.



Bild 24: Ständer herunterklappen

6. Wartung und Pflege

Parken Sie das FIXbike nicht ungeschützt im Freien. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder Regen. Wenn Regenwasser in das Innere des FIXbikes eindringt, kann es zu Kurzschlüssen und damit zu Zerstörung der Elektronik kommen.



Führen Sie nach der Reinigung bzw. vor Fahrtantritt eine Bremsprobe durch.

6.1 Wartung

6.1.1 Reifendruck

Die Räder des FIXbikes sind mit Schraderventilen (Autoventilen) ausgestattet. Die Reifen können mit handelsüblichen Luftpumpen für diese Ventilart, aber auch mit Kompressoren aufgepumpt werden.



Bei der Verwendung von Kompressoren (z. B. an Tankstellen) wird aufgrund des kleinen Volumens, der maximale Fülldruck sehr schnell erreicht.

Reifendruck vorn und hinten: max. 2,8 bar

Sollten Sie das FIXbike für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, stellen Sie es so ab, dass die Reifen unbelastet sind.

6.1.2 Akku

Kontrollieren Sie regelmäßig den Ladezustand des Akkus durch Ablesen der Batterieanzeige im Digitalinstrument. Bei nur noch einem sichtbaren Ladebalken, laden Sie den Akku wieder auf. Bei langem Nichtgebrauch, z. B. Winterpause, laden Sie den Akku alle drei Monate auf. Zur Wiederinbetriebnahme nach einer langen Pause lassen Sie den Akku ca. einen Tag am Ladegerät angeschlossen.

6.1.3 Kette

Schmieren Sie die Kette alle 500 km oder nach jeder Reinigung und nach jeder Regenfahrt mit einem Kettenschmiermittel aus dem Fahrradfachhandel. Kontrollieren Sie alle 500 km die Kettenspannung. Dazu heben Sie den rücklaufenden Teil der Kette in der Mitte an. Wenn sich die Kette mehr als fünf Kettenhöhen anheben lässt ist die Kettenspannung zu gering und die Kette muß gespannt oder ersetzt werden.

6.1.4 Bremsen

Wenn die Leistung der Bremsen nachlässt und Sie die Bremshebel sehr weit ziehen müssen, stellen Sie die Bremsseile durch Herausdrehen der Einstellschrauben an den Bremshebeln nach. Wenn dies nicht mehr ausreicht um eine sichere Bremsleistung zu gewährleisten, suchen Sie eine Fahrradfachwerkstatt auf, um die Bremse instand setzen zu lassen.

6.1.5 Auswechseln der Batterien der Fernbedienung

Zum Austausch werden zwei Knopfzellen, Typ CR2025, 3V, Lithium, benötigt. Öffnen Sie die Fernbedienung und tauschen Sie die Batterien aus, wie auf den Bildern 25 bis 28 gezeigt.

Achten Sie beim Einsetzen der Batterien darauf, dass der Pluspol der Knopfzellen oben ist.



Bild 25: Gehäuseschrauben entfernen

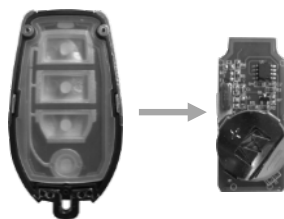


Bild 26: Platine vorsichtig aus dem Gehäuse nehmen



Bild 27: Batteriehalter entfernen

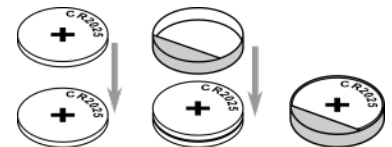


Bild 28: Batterien in Batteriehalter einlegen

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

6.2 Inspektions- und Wartungsplan

Inspektions- und Wartungsintervalle

Laufzeit in km	300	2000	4000	6000
elektr. Anlage, Beleuchtung	P	P	P	P
Reifendruck, Profiltiefe mindestens 1 mm	P	P	P	P
Federgabel, Dämpfung / Dichtheit	P	P	P	P
Akkuladespannung / Leistung prüfen	P	P	P	P
Akku auf Dichtigkeit prüfen	P	P	P	P
Bremszüge auf Beschädigungen prüfen	P	P	P	P
Bremsscheibe, Bremsbeläge vorne	P	P	P	P/E
Bremsscheibe, Bremsbeläge hinten	P	P	P	P/E
Glocke	P	P	P	P
Motor-Hauptkabel auf Beschädigung prüfen	P	P	P	P
Pedale / Lagerspiel	P	P	P	P
Elektromotor auf zentrische Montage prüfen	P	P	P/E	P/E
Festigkeit aller sicherheitsrelevanter Schrauben	P	P	P	P
Bremslichtschalter	P	P	P	P
Scheinwerfereinstellungen	P	P	P	P
Räder: Lagerspiel, Laufruhe	P	P	P	P
Reifen auf Beschädigungen und Fremdkörper prüfen	P	P	P	P/E
Lenkkopf-Lagerspiel, Lenker-Verschraubung	P	P	P	P
Tachuantrieb	P	P	P	P
Schmierstellen: Züge, Hebel, Bremsnocken, Seitenständer, Schloßmechanismen, Kette *)	P	P	P	P

P = Prüfen, E = Ersetzen

*) siehe Kapitel 6.1.3

6.3 Pflege



Reinigen Sie das FIXbike niemals mit einem Hochdruckreiniger. Dadurch können die Reifen beschädigt und Dichtungen zerstört werden. Es kann Wasser in Lager und die elektrische Anlage eindringen.

Verwenden Sie zum Reinigen nur handelsübliche Reinigungs- und Pflegemittel für Fahrräder. Vermeiden Sie das Eindringen von Flüssigkeiten in das Innere der elektrischen Anlage und des Digitalinstruments. Benutzen Sie für Kunststoffoberflächen keine Poliermittel.

7. Hinweise zum Umweltschutz



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll! Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektro- und Elektronikaltgeräte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Am Ende ihrer Lebensdauer gehören Altbatterien und Altakkus keinesfalls in den Hausmüll – oder gar achtlos in die Umwelt. Geben Sie Altbatterien/Altakkus zum Beispiel bei den Sammelstellen der Vertreiber (Händler) ab. Sie leisten dadurch einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz. Teilweise nehmen auch die Kommunen Altbatterien und Altakkus zurück, zum Beispiel über Schadstoffmobile oder auf Recyclinghöfen.

8. Kontaktinformationen

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal
Deutschland

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0

Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.com

E-Mail: info@eal-vertrieb.com

GB FIXbike e-Mobility by EUFAB

Article number 14500

Overview

1.	Proper usage	11
2.	Scope of supply	11
3.	Specifications	11
3.1	FIXbike	11
3.2	Motor	11
3.3	Battery	11
3.4	Charging unit	11
3.5	Controls	11
3.6	Electrical wiring diagram, general	12
3.7	Electrical wiring diagram, controls	12
4.	Safety notes	12
4.1	General	12
4.2	Charging unit	13
4.3	Battery	13
5.	Operating instructions	13
5.1	Assembly	13
5.1.1	Handlebar assembly	13
5.1.2	Pedal assembly	13
5.1.3	Rear mudguard assembly	13
5.1.4	Battery assembly	14
5.1.5	Front light assembly	14
5.2	Overview	14
5.2.1	General	14
5.2.2	Handlebars	15
5.2.3	Digital instrument	15
5.2.4	Remote control	15
5.2.5	Charging unit	15
5.2.6	Battery	15
5.3	Operation	15
5.3.1	Charging the battery	15
5.3.2	Remote contro functions, switching the FIXbikes on/off	16
5.3.3	Folding mechanism	16
5.3.4	Adjusting the seat height	17
5.3.6	Parking the FIXbike	17
6.	Maintenance and care	17
6.1	Maintenance	17
6.1.1	Tyre pressure	17
6.1.2	Battery	18
6.1.3	Chain	18
6.1.4	Brakes	18

6.1.5	Replacing the remote control batteries	18
6.2	Inspection and service plan	18
6.3	Care	18
7.	Environmental protection notes	19
8.	Contact information	19

WARNING



Read through all operating instructions carefully before operating and observe all safety information!

Non-compliance can lead to personal injury, damage to the device or to your property!

Keep the original packaging, the purchase receipt as well as these instructions for future reference! When transferring this product pass on these instructions as well.

Before operating, check that the content of the package is intact and complete!

Subject to technical changes!

1. Intended usage

The FIXbike is designed for short trips on paved roads in urban areas. It is not suitable for usage where road and weather conditions are bad (e.g. rain, snow or icy roads). It cannot be used for extreme sports and demonstrations.

The range of the FIXbike is measured at an outdoor temperature of about 25 °C with a load of approx. 70 kg on a smooth road. This can deviate depending on the weight of the driver, driving performance, outdoor temperature and road condition.

This device is not suitable to be used by children and people with reduced mental capacity or without the necessary specialised knowledge. Children should keep away from the device.

This device is not intended for commercial usage.

Proper usage also includes observing all the information in these instructions, especially observance of the safety notes. Any other usage is considered improper and can lead to property damage and personal injury. EAL GmbH is not liable for damages that occur due to improper usage.

2. Scope of supply

1 x FIXbike	1 x connectible front light
2 x keys	1 x back mudguard
2 x remote control	1 x wrench set
1 x charging unit	1 x operating instructions
1 x battery	1 x service booklet
2 x pedals	1 x warranty form

3. Specifications

3.1 FIXbike

Wheelbase:	825 mm
L x W x H:	approx. 1180 x 1100 x 550 [mm]
L x W x H (folded together):	approx. 1130 x 680 x 380 [mm]
Maximum speed:	25 km/h
Max. range:	40 km
Max. load:	120 kg
Noise level:	< 60 dB
Weight:	approx. 21 kg

3.4 Charging unit

Input voltage:	230 V
Output voltage:	42 V
Output current:	2 A

3.5 Controls

Model:	Sine wave
Maximum current:	14 A
Minimum voltage	29 V

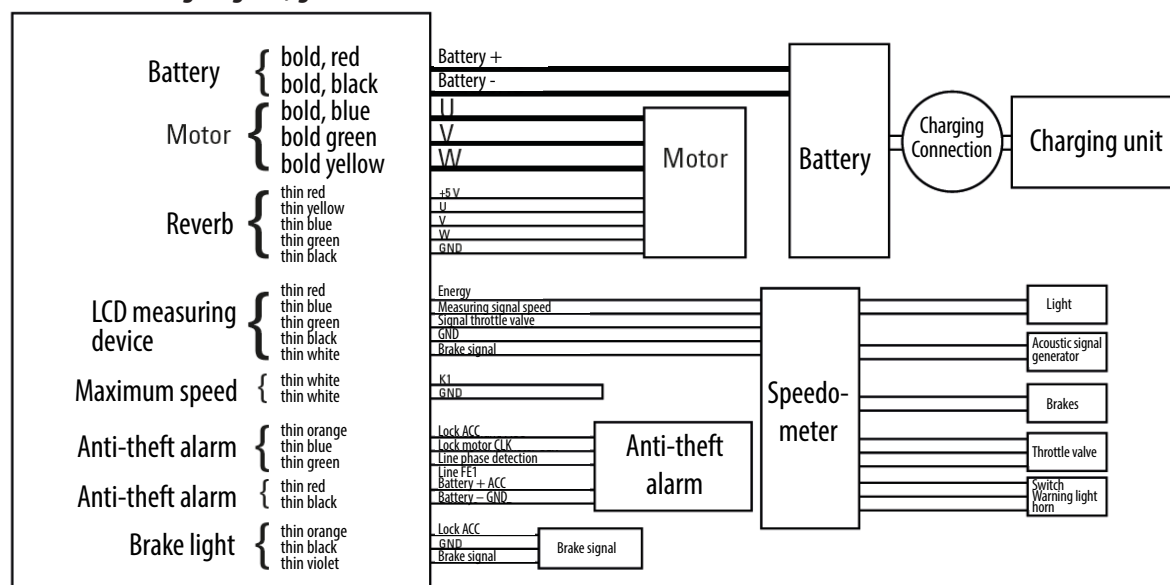
3.2 Motor

Nominal voltage:	36 V
Rated power:	250 W
Rotor rated speed:	450 U / min
Max. torque:	28 Nm
Max. efficiency:	80 %
Type:	brushless and gearless

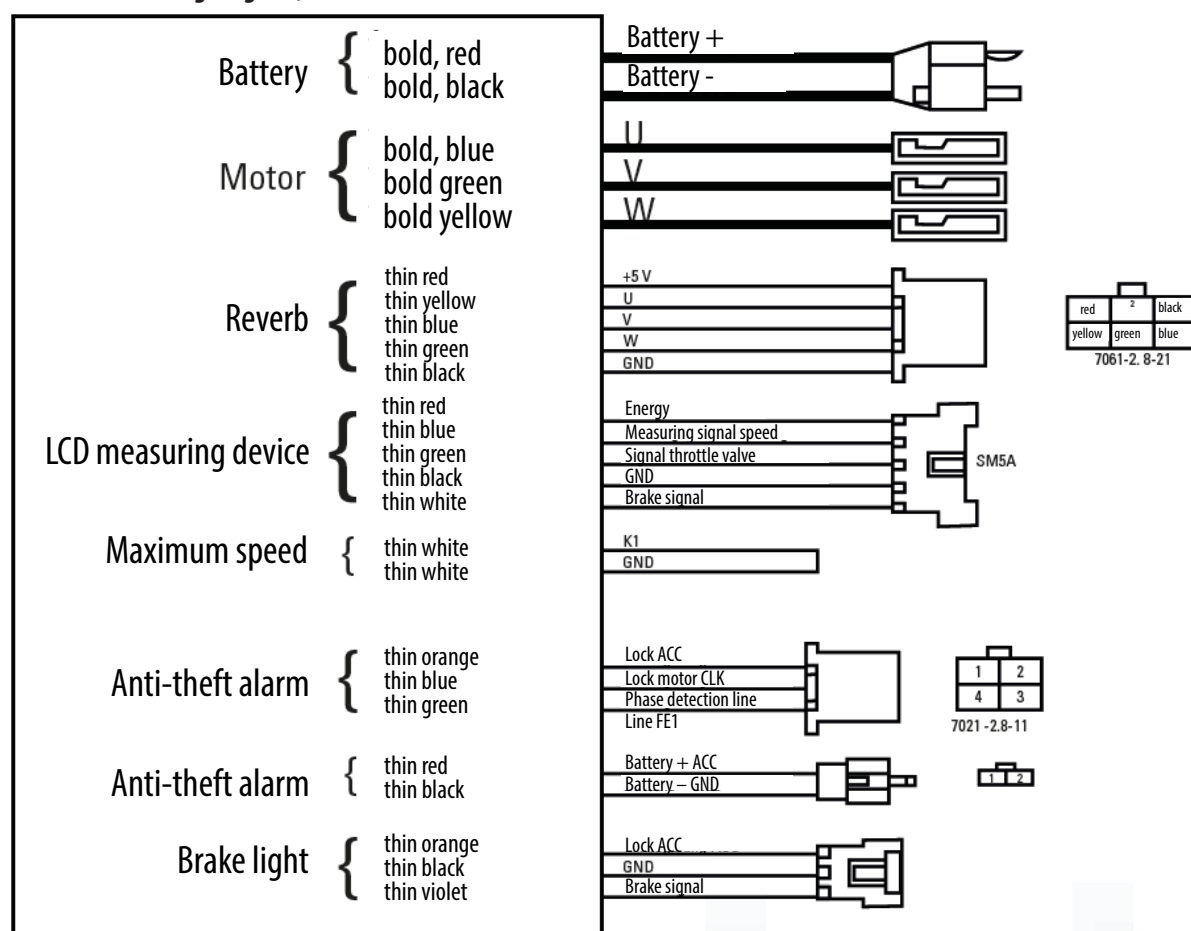
3.3 Battery

Voltage:	36V
Capacity:	8.7 Ah
Model:	Panasonic 18650 – 2900PF
Service life:	over 1,000 loading cycles
Discharge rate:	3 C
Charging time:	approx. 4 hours

3.6 Electrical wiring diagram, general



3.7 Electrical wiring diagram, controls



4. Safety information

4.1 General information



- The warning triangle identifies all instructions that are important for safety. Be sure to always follow these, otherwise you could injure yourself or damage the device.

- Children are not allowed to play with the device.
- Cleaning and user maintenance cannot be performed by children without supervision.



- Do not leave the packaging material lying around. It can be a dangerous toy for children!
- Only use this product for its intended purpose!
- Do not tamper with or disassemble the device!
- For your own safety, only use accessories or replacement parts that are listed in the instructions or the usage of which is recommended by the manufacturer!
- Adjust the seat height so that you can ride safely and comfortably and are able to place feet on the ground quickly.

- Before each ride, ensure that the brakes function, the tire pressure is ok, and that all fixtures are in faultless condition.
- Ensure that accessory parts are mounted at the right positions and familiarise yourself with the functions.
- When using the FIXbike for the first time, first try it out on a short, safe section of road. Only drive in road traffic when you have good control riding the FIXbike.
- A quick-release lever that isn't completely closed can re-open. This can lead to serious falls. Turning the quick-release lever must be so difficult that the heel of the hand is required to do so. Only then is the tension strong enough.
- Always wear a helmet.
- Wear bright and noticeable clothing. Be sure not to wear loose clothing that could get stuck in the chain, handlebars, pedals or wheels.

4.2 Charging unit

- Do not use the charging unit in a moist or wet environment.
- Be sure to prevent water from penetrating the device. If liquid should get inside, immediately separate the charging unit from the power supply and have it checked by an authorised dealer.
- Place the charging unit on an even surface only so that it stands firmly.
- Do not operate the charging unit with damaged cable or plug.
- Do not operate the charging unit after it has received a strong hit, has fallen or been damaged in any other way.
- Do not attempt to repair the device yourself. Do not open or disassemble the device. Have the charging unit checked by your authorised dealer.
- Before cleaning, separate the charging unit from the power supply and from the battery.

4.3 Battery

- The FIXbike's charging unit and battery are mutually compatible. Never charge the battery using a different charging unit.
- Protect the battery from moisture and hard impacts.
- Do not use the battery after it has received a strong hit, has fallen or been damaged in any other way.
- Do not attempt to repair the device yourself. Do not open or disassemble the casing of the battery. Have the battery checked by your authorised dealer.
- Do not touch the battery contacts with metal objects.
- Never leave the battery permanently connected to the charging device when not in use for a long period of time.
- Do not leave the battery unattended during the charging procedure.

5. Operating Instructions

5.1 Assembly

5.1.1 Handlebar assembly

The handlebars of the FIXbike are pre-assembled and just need to be attached to the head tube. Do to so, loosen the screw (A) and remove the protective cap (C), see Image 1. Place the handlebars onto the head tube.



ATTENTION: The electrical cables and brake lines cannot be twisted, kinked or clamped.

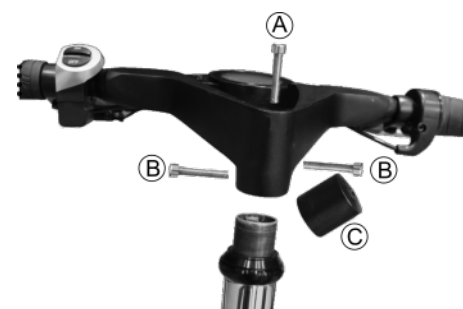


Image 1: Assembling the handlebars

Straighten the handlebars and tighten both screws (B). Place the screw (A) back in the control head and tighten it.

5.1.2 Pedal assembly

The pedals are marked with the letter „R“ for the right and „L“ for the left side, see Image 2. The right pedal has a right-hand thread, the left one has a left-hand thread. Screw the right pedal clockwise into the threaded hole of the right pedal crank. Screw the left pedal counter-clockwise into the threaded hole of the left pedal crank.



Image 2: Labelling on the pedals

5.1.3 Rear mudguard assembly

Place the mudguard on the frame of the back wheel. Align it with the mounting holes and screw it tight with both screws, Image 3.



Image 3: Back mudguard

5.1.4 Battery assembly

Insert the key into the lock on the right side of the battery and turn in a counter-clockwise motion as far as it will go, Image 4. The battery locking mechanism is now completely open.



Image 4: Opening the locking mechanism

Now put the battery into the mount as depicted in the following images, Image 5 to 7.



Image 5: Inserting the battery



Image 6: Pressing the battery



Image 7: Battery assembled

Press the battery firmly into the mount at the top end. When the battery makes contact with the FIXbike's electrical system, an acoustic signal will sound. Hold the battery there firmly. Turn the key clockwise as far as it will go, Image 8. Remove the key. The battery is now firmly locked.



Ensure that the battery connections do not come into contact with metal objects during assembly. It may cause a fire and explosion hazard.



Image 8: Closing the locking mechanism

5.1.4 Front light assembly

Insert the front light into the mount on the front of the FIXbike's head tube using the sheet metal tabs. Switch the front light on and adjust it so that the light beam shines onto the street approx. 10 m in front of the FIXbike. Turn the front light off again.

5.2 Overview

5.2.1 General Information

- 1 Front wheel
- 2 Front brakes
- 3 Suspension fork
- 4 Mount for front light
- 5 Handlebars
- 6 Seat
- 7 Quick-lock seat fastener
- 8 Locking lever, folding mechanism
- 9 Battery
- 10 Rear light
- 11 Back mudguard
- 12 Back brake
- 13 Back wheel with hub motor
- 14 Pedals



Image 9: Overview, general

5.2.2 Handlebars

- 15 Brake handle, back wheel
- 16 Adjusting screw, back wheel brake
- 17 Adjusting screw, front wheel brake
- 18 Brake handle right, front wheel
- 19 Bell
- 20 Light switch
- 21 Digital instrument



Image 10: Handlebars overview

5.2.3 Digital instrument

- 22 Speed display
- 23 Mileage
- 24 Battery display
- 25 Travel time
- 26 Outside temperature



Image 11: Digital instrument overview

5.2.4 Remote control

- 27 Control light
- 28 Anti-theft alarm on switch
- 29 Anti-theft alarm off switch
- 30 Vehicle search button
- 31 Start button
- 32 Eyelet for keyring



Image 12: Remote control overview

5.2.5 Charging unit

- 33 Power plug
- 34 Charging plug
- 35 Charging unit
- 36 Control light

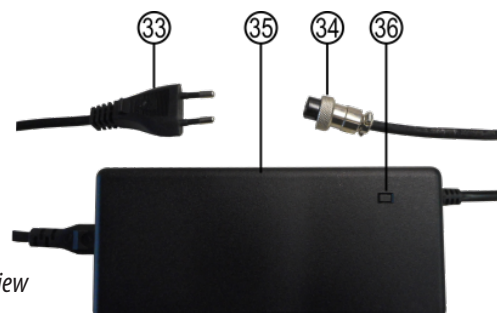


Image 13: Charging unit overview

5.2.6 Battery

- 37 Lock
- 38 Charging socket with protective cap
- 39 Rear light
- 40 Connections
- 41 Locking mechanism



Image 14: Battery overview

5.3 Operation

5.3.1 Charging the battery

The battery can be charged in an installed and uninstalled state. Switch the FIXbike off (see Section 5.3.2) when charging the battery that is not installed.

Connecting the charging unit:

First remove the protective cap from the charging socket (Position 38 in the overview) on the left side of the battery. Plug the charging plug (Position 34 in the overview) into the charging socket and tighten the plug's cap nut. Lastly, plug the power plug (Position 33 in the overview) of the charging unit into the socket.

The control light (Position 36 in the overview) of the charging unit lights up while the battery is charging. When the battery is full, the control light turns green.

Removing the charging unit:

First pull the power plug out of the socket. Then loosen the cap nut of the charging plug and pull it out of the battery's charging socket. Reattach the protective cap. Always observe this sequence.

5.3.2 Remote control functions, switching the FIXbikes on and off

The control light (Position 27 in the overview) lights up each time a remote control button is pressed.

Remote control functions

On switch (Position 28 in the overview)	Activating the anti-theft alarm system	press once
	Switching on the acoustic alarm	press for 2 seconds
Off switch (Position 29 in the overview)	Deactivating the anti-theft alarm system	press once
	Switching off the acoustic alarm	press for 2 seconds
Search button (Position 30 in the overview)	Acoustic signal to find the vehicle	press once
	Set the sensitivity of the sensor that triggers the anti-theft alarm (high/low)	press for 2 seconds
Start button (Position 31 in the overview)	Turn on the FIXbikes	press 2 times in 3 seconds

Chart 1: Remote control functions

Switching the FIXbikes on/off

In order to switch on the FIXbikes, first switch the anti-theft alarm system off (press the off switch once). Then press the start button twice within 3 seconds. An acoustic signal is heard and the digital instrument is activated. The FIXbike is now ready to be ridden.

Turn the FIXbikes off by pressing the off switch once.

Activating/Deactivating the anti-theft alarm system

First, switch the FIXbikes off. Press the on switch once to activate the anti-theft alarm system. An acoustic signal will sound.

You can set the sensitivity of the triggering sensor for the anti-theft alarm system to two levels: High, very sensitive, triggered at the slightest movement of the FIXbike. Low, in order to be triggered the FIXbike must be moved away from its spot. These settings are selected by pressing the search button for 2 seconds. Press the off switch once to deactivate the anti-theft alarm system.

5.3.3 Folding mechanism

Folding the FIXbikes



First switch the FIXbikes off before actuating the folding mechanism.

Loosen the quick-release mechanism of the seat post (Position 6 in the overview) and turn the seat tip to the side (Image 15 to 18). Then lock the quick-lock again.



Image 15: Quick-lock closed



Image 16: Quick-lock open



Image 17: Seat straight



Image 18: Seat turned

Hold the FIXbikes firmly with one hand on the handlebars. Use the other hand to push the locking lever (Image 19) (Position 8 in the overview) upwards on the frame. Now pull the frame upwards and release the lever. Lift the frame with the seat post until the locking mechanism audibly clicks into place.

The FIXbikes has now been folded (Image 20) and can be stowed away to save space or be transported.



Image 19: Releasing the locking mechanism



Image 20: Folded FIXbikes

Folding the pedals

You can still fold the FIXbike's pedals. This can be helpful when you want to take the FIXbike onto public transportation. Proceed as depicted in Images 21 and 22.

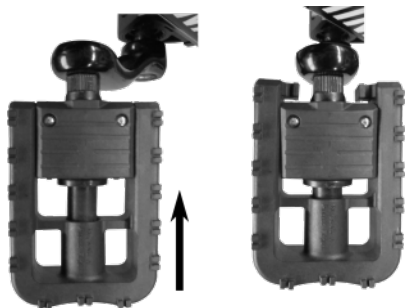


Image 21: Releasing the locking mechanism

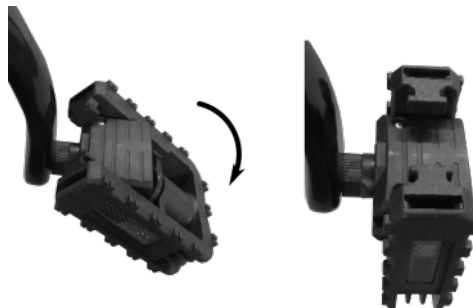


Image 22: Folding the pedal

Put the pedal back into riding position by lifting the outer end until the pedal clicks into place.



Always take hold of the pedal from the outside, never close to the pedal crank. There is a risk of fingers getting crushed.

Unfolding the FIXbikes

Hold the FIXbike firmly with one hand on the handlebars. Use the other hand to push the locking lever (Image 19) upwards on the frame. Hold the lever firmly and press the frame with the seat post downward. Let go of the lever halfway down and press the frame into riding position until the locking mechanism clicks back into place. Straighten the seat again.



Ensure that the seat post quick-lock sits firmly and the tension lever is flat against the seat tube.

5.3.4 Adjusting the seat height

To ride comfortably and safely, the seat must be set to fit your body size.

To adjust the height, open the quick-lock on the seat post (Image 15). Set the seat at a height where the foot rests on the pedal on the lowest position while sitting with the leg not fully straight. You should be able to comfortably touch the floor with the tips of your feet. Press the quick-lock lever until tight again.



Only pull the seat post out up to the marking, lines, Image 23. The marking cannot be visible!



Ensure that the seat post quick-lock sits firmly and the tension lever is flat against the seat tube.

Marking for maximum
seat height

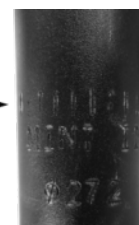


Image 23: Markings on the seat post

5.3.5 Parking the FIXbike



First switch the FIXbike off before parking it.

Only park the FIXbike on a firm surface (no sand, gravel or other loose surfaces). Fold out the stand (Image 24) and lean the FIXbike until the stand touches the ground. Check that the FIXbike stands securely before letting go of it.



Ensure that the stand is completely folded up and clicked in place before riding away in the FIXbike. A folded-down stand can lead to serious falls while riding.



Image 24: Folding down the stand

6. Maintenance and care

Do not park the FIXbike outdoors unprotected. Avoid direct sunlight or rain. Rainwater permeating the interior of the FIXbike can lead to short circuits thereby destroying the electronics.



Perform a brake test after cleaning and/or before starting a trip.

6.1 Maintenance

6.1.1 Tyre Pressure

The wheels of the FIXbike are outfitted with Schrader valves (car tyre valves). The tyres can be inflated using a conventional air pump for this type of valve, or with compressors.



When using compressors (e.g. at a gas station) the maximum filling pressure is quickly attained due to the small volume.

Tyre pressure front and back: max. 2.8 bar

If you aren't using the FIXbike for a longer period of time, park it in such a way that the tyres are unencumbered.

6.1.2 Battery

Control the charge level of the battery regularly by reading the battery display in the digital instrument. If only one charging bar is visible re-charge the battery. In the event of longer periods of non-use, e.g. winter break, charge the battery every three months. When starting to use the FIXbike after a long break, connect the battery to the charging device for approx. one day.

6.1.3 Chain

Lubricate the chain every 500 km or after each cleaning and after every ride in the rain with a chain lubricant from a specialised bike shop. Check the chain tension every 500 km. To do this, lift the returning part of the chain in the middle. If the chain can be lifted more than the height of five chain links, the chain tension is too low and the chain must be tightened or replaced.

6.1.4 Brakes

If the performance of the brakes decreases and you have to pull the brake handle very far, readjust the brake cables by untwisting the adjusting screw on the brake lever. When this is no longer enough to guarantee safe braking performance, find a specialised bike workshop to repair the brakes.

6.1.5 Changing remote control batteries

Two button batteries, Type CR2025, 3V, lithium, are needed for replacement. Open the remote control and switch the batteries as depicted in Images 25 to 28. When inserting the battery ensure that the positive terminal of the button batteries is on top.



Image 25: Remove casing screws

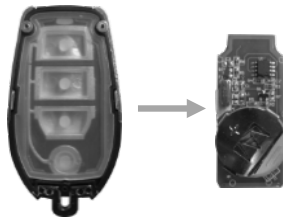


Image 26: Carefully remove circuit board from the casing



Image 27: Remove battery holder

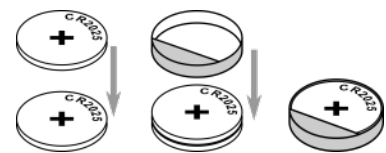


Image 28: Place batteries into the battery holder

Assembly is performed in reverse sequence.

6.2 Inspection and service plan

Inspection and service intervals

Runtime in km	300	2000	4000	6000
Electr. system, lighting	C	C	C	C
Tyre pressure, tread depth at least 1 mm	C	C	C	C
Suspension fork, shock absorption / impermeability	C	C	C	C
Battery charging voltage	C	C	C	C
Check battery for impermeability	C	C	C	C
Check brake cables for damage	C	C	C	C
Brake disk, brake pad front	C	C	C	C/R
Brake disk, brake pad back	C	C	C	C/R
Bell	C	C	C	C
Check main motor cable for damage	C	C	C	C
Pedal / bearing play	C	C	C	C
Check that the electric motor is centrally mounted	C	C	C/R	C/R
Tightness of all screws relevant for safety	C	C	C	C
Brake light switch	C	C	C	C
Headlight settings	C	C	C	C
Wheels: Bearing play, smooth operation	C	C	C	C
Check tyres for damage and foreign objects	C	C	C	C/R
Steering head bearing play, handlebar screws	C	C	C	C
Speedometer	C	C	C	C
Lubrication areas: Lines, levers, brake cams, side stands, locking mechanisms, chain *)	C	C	C	C

C = Check, R = Replace

*) see Chapter 6.1.3

6.3 Care



Never clean the FIXbike with a high-pressure cleaner. This can damage the tyres and destroy seals. Water can permeate the bearings and the electric system.

Use conventional cleaning and care products for bikes when cleaning. Prevent penetration of liquid into the interior of the electrical system and into the digital instrument. Do not use a polishing product for the plastic surfaces.

7. Notes about environmental protection



Never dispose of electrical devices in household waste! Electrical and electronic devices must be collected and brought in for environmentally compatible recycling. Ask your municipality or city administration for disposal options for electrical and electronic devices.



At the end of their service lives, old batteries cannot be disposed of in household waste - or carelessly in the environment. Hand in old batteries at distributor (dealer) collection points. By doing so you are making a valuable contribution to protecting the environment. Municipalities partially take back old batteries, for instance through waste collection vehicles or at recycling yards.

8. Contact information

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Germany

Telephone: +49 (0)202 42 92 83 0

Fax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.com

E-Mail: info@eal-vertrieb.com

FR FIXbike e-Mobility by EUFAB

N° d'art. 14500

Sommaire

1.	Domaine d'application	20
2.	Matériel fourni	20
3.	Spécifications	20
3.1	FIXbike	20
3.2	Moteur	20
3.3	Batterie	20
3.4	Appareil de recharge	20
3.5	Commande	20
3.6	Schéma de connexion électrique, généralités	21
3.7	Schéma de connexion électrique, commande	21
4.	Consignes de sécurité	21
4.1	Généralité	21
4.2	Appareil de recharge	22
4.3	Batterie	22
5.	Notice d'utilisation	22
5.1	Montage	22
5.1.1	Montage du guidon	22
5.1.2	Montage des pédales	22
5.1.3	Montage du garde-boue arrière	22
5.1.4	Montage de la batterie	23
5.1.5	Montage du feu avant	23
5.2	Vue d'ensemble	23
5.2.1	Généralités	23
5.2.2	Guidon	24
5.2.3	Instrument numérique	24
5.2.4	Commande à distance	24
5.2.5	Appareil de recharge	24
5.2.6	Batterie	24
5.3	Utilisation	24
5.3.1	Chargement de la batterie	24
5.3.2	Fonction de la commande à distance, allumer/éteindre le FIXbikes	25
5.3.3	Mécanisme de pliage	25
5.3.4	Réglage de la hauteur de la selle	26
5.3.6	Garer le FIXbike	26
6.	Entretien et soins	26
6.1	Entretien	26
6.1.1	Pression des pneus	26
6.1.2	Batterie	27
6.1.3	Chaîne	27
6.1.4	Freins	27
6.1.5	Remplacement des piles de la commande à distance	27
6.2	Plan d'inspection et d'entretien	27
6.3	Nettoyage	28
7.	Remarques relatives à la protection de l'environnement	28
8.	Données de contact	28

AVERTISSEMENT



Avant la mise en service, lisez attentivement la notice d'utilisation et observez toutes les consignes de sécurité !

Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens !

Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez le produit à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation.

Avant la mise en service, vérifiez que le contenu de l'emballage n'est pas endommagé et vérifiez si toutes les pièces sont présentes !

Sous réserve de modifications techniques !

1. Domaine d'application

Le FIXbike est conçu pour des trajets courts dans des routes urbaines stables et goudronnées. Il convient à une utilisation dans des mauvaises conditions routières et météorologiques (par exemple, de la pluie, de la neige ou une chaussée verglacée). Il ne peut pas être utilisé pour les types de sports extrêmes ou dans des représentations.

La portée du FIXbike a été mesurée avec une température extérieure d'env. 25 °C et avec env. 70 kg de charge sur une route plate. Elle peut varier en fonction du poids du conducteur, de la conduite, de la température extérieure et de l'état de la route.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet appareil.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels ou corporels. EAL GmbH décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

2. Matériel fourni

1 x FIXbike	1 x Feu avant embrochable
2 x Clé	1 x Garde-boue arrière
2 x Commande à distance	1 x Set de clé à molette
1 x Appareil de recharge	1 x Notice d'utilisation
1 x Batterie	1 x Manuel de service
2 x Pédales	1 x Formulaire de garantie

3. Spécifications

3.1 FIXbike

Empattement :	825 mm
L x l x H :	env. 1180 x 1100 x 550 [mm]
L x B x H (replié) :	env. 1130 x 680 x 380 [mm]
Vitesse maximale :	25 km/h
Portée max. :	40 km
Charge admise max. :	120 kg
Niveau sonore :	< 60 dB
Poids :	env. 21 kg

3.2 Moteur

Tension nominale :	36 V
Puissance nominale :	250 W
Couple nominal du rotor :	450 U / min
Couple max. :	28 Nm
Efficacité max. :	80 %
Type :	sans brosses ni engrenages

3.3 Batterie

Tension :	36V
Capacité :	8,7 Ah
Type :	Panasonic 18650 – 2900PF
Durée de vie :	plus de 1000 cycles de chargement
Taux de décharge :	3 C
Temps de charge :	env. 4 heures

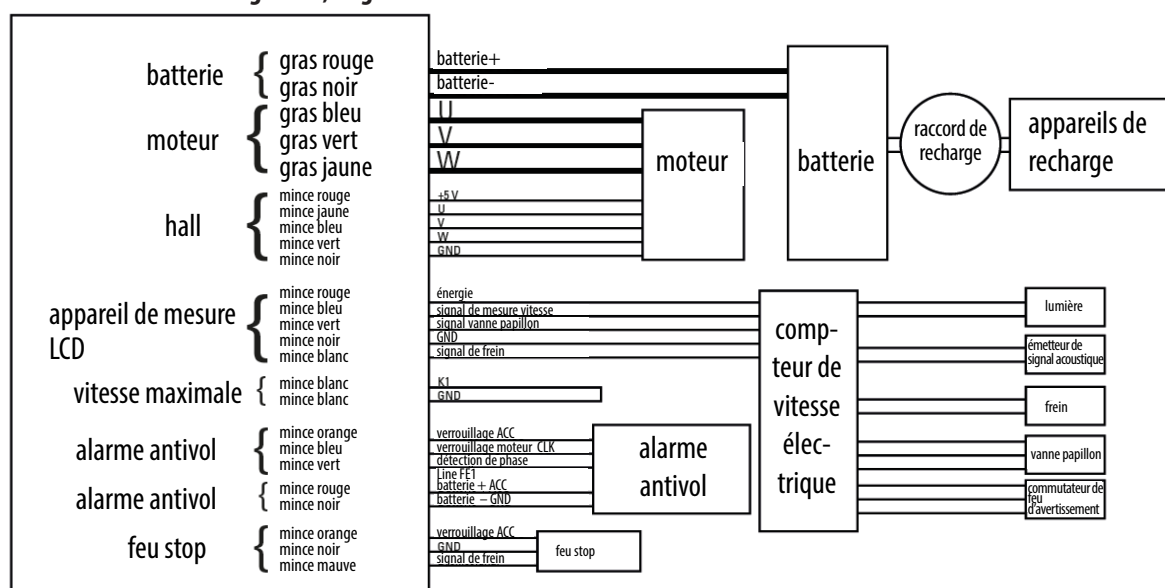
3.4 Appareil de recharge

Tension d'entrée :	230 V
Tension de sortie :	42 V
Courant de sortie :	2 A

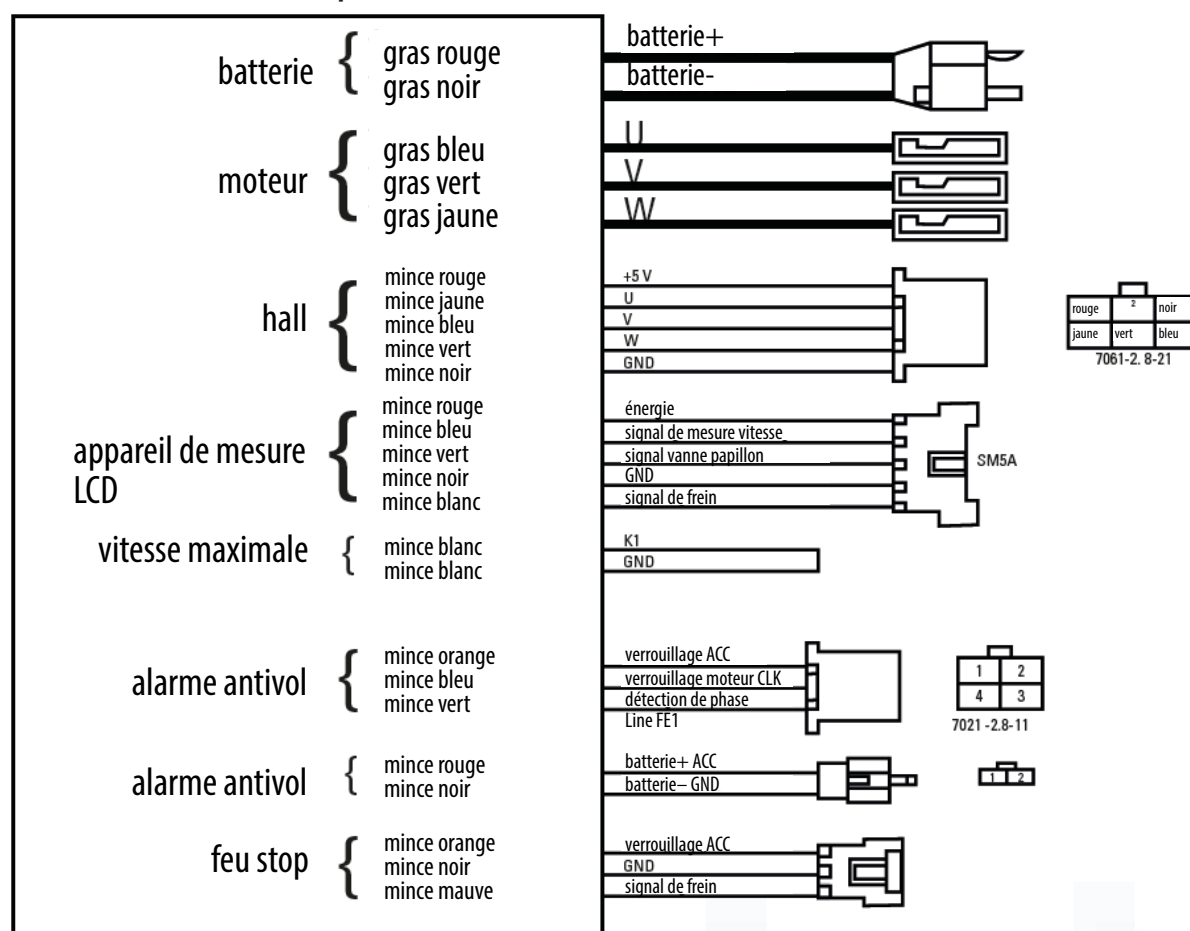
3.5 Commande

Type :	Onde sinusoïdale
Courant maximum :	14 A
Tension minimum :	29 V
	20

3.6 Elektrisches Schaltdiagramm, allgemein



3.7 Schéma de connexion électrique, commande



4. Consignes de sécurité

4.1 Généralité



- Le triangle d'avertissement signale toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.



- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !
- Ne manipulez ni démontez jamais l'appareil !
- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !
- Régalez la hauteur de la selle de sorte que vous puissiez conduire confortablement et en toute sécurité et que vos deux pieds puissent rapidement revenir au sol.

- Avant chaque déplacement, assurez-vous que les freins fonctionnent, vérifiez que la pression des pneus est en ordre et que toutes les pièces de montage se trouvent en état irréprochable.
- Assurez-vous que les accessoires ont été montés au bon endroit et familiarisez-vous avec les fonctions.
- Si vous l'utilisez pour la première fois, essayez le FIXbike sur une courte distance sûre. Roulez dans la circulation routière une fois que vous maîtrisez bien le FIXbike.
- Un levier de serrage rapide pas entièrement fermé peut se réouvrir. Cela peut provoquer des blessures graves. Actionner le levier de serrage rapide doit être suffisamment difficile pour que la paume de la main soit nécessaire. Seulement alors la tension est suffisamment forte.
- Portez toujours un casque.
- Portez des vêtements clairs et visibles. Veillez à ne pas porter de vêtements amples avec lesquels vous pourriez vous accrochez dans la chaîne, le guidon, les pédales ou les roues.

4.2 Appareil de recharge

- Ne faites pas fonctionner l'appareil de recharge dans un environnement humide ou mouillé.
- Évitez que de l'eau ne rentre dans l'appareil. Si du liquide est malgré tout entré, débranchez immédiatement l'appareil de recharge et laissez un spécialiste le contrôler.
- Placez l'appareil de recharge uniquement sur des surfaces planes de sorte qu'il soit en sécurité.
- N'utilisez pas l'appareil de recharge avec un câble ou une fiche endommagé(e).
- N'utilisez pas l'appareil de recharge après qu'il a reçu un choc puissant, qu'il est tombé ou qu'il a été endommagé.
- N'entreprenez aucune tentative de réparation par vous-même. N'ouvrez ni ne démontez jamais l'appareil ! Faites vérifier votre appareil de recharge par un professionnel.
- Avant un nettoyage, débrancher l'appareil de recharge du réseau électrique et de la batterie.

4.3 Batterie

- L'appareil de recharge et la batterie du FIXbike sont prévus l'un pour l'autre. Ne chargez jamais la batterie avec un autre appareil de recharge.
- Protégez la batterie de l'humidité et des chocs violents.
- Ne faites pas fonctionner la batterie après qu'elle a reçu un choc puissant, qu'elle est tombée ou qu'elle a été endommagée d'une autre manière.
- N'entreprenez aucune tentative de réparation par vous-même. N'ouvrez ni ne démontez pas le boîtier de la batterie. Laissez un professionnel vérifier la batterie.
- Ne touchez pas les contacts de la batterie avec des objets métalliques.
- En cas de non utilisation prolongée, ne laissez pas la batterie branchée en continu à l'appareil de recharge.
- Ne laissez pas la batterie sans surveillance lors du processus de recharge.

5. Notice d'utilisation

5.1 Montage

5.1.1 Montage du guidon

Le guidon du FIXbike est prémonté avec toutes les pièces et doit uniquement être fixé au tube de direction. Pour cela, desserrer la vis (A) et retirez le capuchon de protection (C), voir figure 1. Placez ensuite le guidon sur le tube de direction.



ATTENTION : Le câble électrique et les conduites de frein ne doivent pas être tordus, pliés ou pincés.

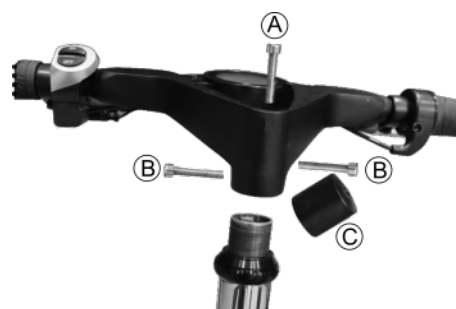


Figure 1 : Montage du guidon

Mettez le guidon tout droit et serrez les deux vis (B). Placez à nouveau les vis dans la tête de commande et serrez-les.

5.1.2 Montage des pédales

Les pédales sont marquées, avec la lettre « R » pour la droite et la lettre « L » pour la gauche, voir figure

2. La pédale de droite dispose d'un filetage à droite, la pédale de gauche d'un filetage à gauche. Tournez la pédale de droite dans le trou fileté du pédalier droit dans le sens horaire. Tournez la pédale de gauche dans le trou fileté du pédalier gauche dans le sens anti-horaire.



Figure 2 : Marquage des pédales

5.1.3 Montage du garde-boue arrière

Montez le garde-boue sur le cadre devant la roue arrière. Orientez-le vers les perçages de fixation et vissez-le avec les deux vis, figure 3.



Figure 3 : Garde-boue arrière

5.1.4 Montage de la batterie

Insérez la clé dans l'antivol du côté droit de la batterie et tournez-la dans le sens anti-horaire jusqu'à la butée, figure 4. Le verrouillage de la batterie est maintenant complètement ouvert.



Figure 4 : Ouverture du verrouillage

Placez maintenant la batterie dans le support tel qu'illustré sur les figures suivantes, figures 5 à 7.



Figure 5 : Insertion de la batterie



Figure 6 : Appuyer sur la batterie



Figure 7 : Batterie montée

Appuyez sur la batterie au niveau de l'extrémité supérieure dans le support. Un signal acoustique retentit lorsque la batterie entre en contact avec le système électrique du FIXbike. Maintenez la batterie en position. Tournez la clé dans le sens horaire jusqu'à la butée, figure 8. Retirez la clé. La batterie est maintenant verrouillée.



Veillez à ce que les raccords de la batterie n'entrent pas en contact avec des objets métalliques lors du montage. Il y a alors un risque d'incendie et d'explosion.



Figure 8 : Fermer le verrouillage

5.1.4 Montage du feu avant

Placez le feu avant avec la languette en tôle dans le support à l'avant du tube de direction du FIXbike. Allumez le feu avant et orientez-le de sorte à ce que le faisceau lumineux tombe à environ 10 mètres à l'avant du FIXbike. Éteignez à nouveau le feu avant.

5.2 Vue d'ensemble

5.2.1 Généralités

- 1 Roue avant
- 2 Frein avant
- 3 Fourche à suspension
- 4 Support de feu avant
- 5 Guidon
- 6 Selle
- 7 Fermeture rapide réglage de selle
- 8 Levier verrouillage mécanisme de pliage
- 9 Batterie
- 10 Feu arrière
- 11 Garde-boue arrière
- 12 Frein arrière
- 13 Roue arrière avec moteur à moyeu
- 14 Pédales



Figure 9 : Vue d'ensemble, Généralités

5.2.2 Guidon

- 15 Poignée de frein gauche, roue arrière
- 16 Vis de réglage frein de roue arrière
- 17 Vis de réglage frein de roue avant
- 18 Poignée de frein droite, roue avant
- 19 Cloche
- 20 Commutateur d'éclairage
- 21 Instrument numérique



Figure 10 : Vue d'ensemble guidon

5.2.3 Instrument numérique

- 22 Indicateur de vitesse
- 23 Kilométrage
- 24 Indicateur de batterie
- 25 Temps de trajet
- 26 Température extérieure



Figure 11 : Vue d'ensemble instrument numérique

5.2.4 Commande à distance

- 27 Lampe de contrôle
- 28 Bouton de mise en marche du système d'alarme antivol
- 29 Bouton d'arrêt du système d'alarme antivol
- 30 Bouton de recherche du véhicule
- 31 Bouton de démarrage
- 32 Cèillet pour anneau porte-clé



Figure 12 : Vue d'ensemble commande à distance

5.2.5 Appareil de recharge

- 33 Fiche secteur
- 34 Fiche de recharge
- 35 Appareil de recharge
- 36 Lampe de contrôle

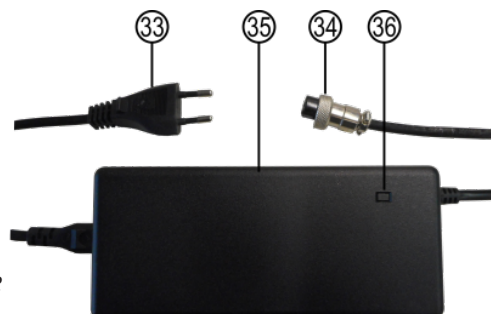


Figure 13 : Vue d'ensemble d'appareil de recharge

5.2.6 Batterie

- 37 Antivol
- 38 Buse de recharge avec capuchon de protection
- 39 Feu arrière
- 40 Raccords
- 41 Verrouillage

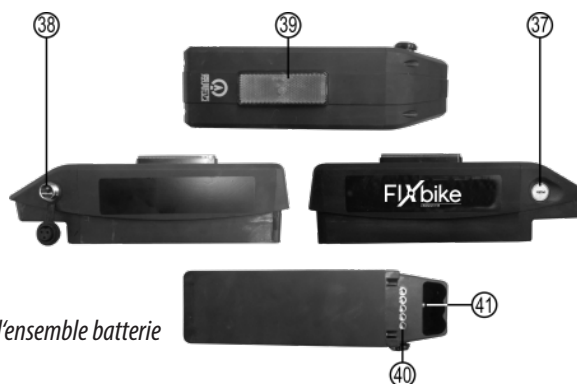


Figure 14 : Vue d'ensemble batterie

5.3 Utilisation

5.3.1 Chargement de la batterie

La batterie peut être chargée en état montée ou démontée. Éteignez le FIXbike (voir pour cela la section 5.3.2) si vous souhaitez charger la batterie en état monté.

Branchement de l'appareil de recharge :

Retirez d'abord le capuchon de sécurité de la buse de recharge (position 38 dans la vue d'ensemble) du côté gauche de la batterie. Insérez la fiche de recharge (position 34 dans la vue d'ensemble) dans la buse de recharge et serrez l'écrou de raccordement de la fiche. Placez ensuite la fiche (position 33 dans la vue d'ensemble) de l'appareil de recharge dans la prise.

Le témoin de contrôle (position 36 dans la vue d'ensemble) de l'appareil de recharge s'allume en rouge lors du processus de charge. Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin de contrôle passe au vert.

Retirer l'appareil de recharge :

Débranchez d'abord la fiche de la prise. Desserrez ensuite l'écrou de raccordement de la fiche de recharge et retirez-le de la buse de recharge de la batterie. Remettez le capuchon de protection. Respectez impérativement cet ordre opérationnel.

5.3.2 Fonction de la commande à distance, allumer/éteindre le FIXbikes

Chaque pression du bouton sur la commande à distance est confirmée par un clignotement du témoin de contrôle (position 27 dans la vue d'ensemble).

Fonctions de la commande à distance

Bouton de mise en marche (Position 28 dans la vue d'ensemble)	Activation du système d'alarme antivol	appuyer une fois
	Allumer l'alarme acoustique	appuyer pendant 2 secondes
Bouton d'arrêt (Position 29 dans la vue d'ensemble)	Désactiver le système d'alarme antivol	appuyer une fois
	Éteindre l'alarme acoustique	appuyer pendant 2 secondes
Bouton de recherche (Position 30 dans la vue d'ensemble)	Signal acoustique pour trouver le véhicule	appuyer une fois
	Réglage de la sensibilité du capteur pour déclencher le système d'alarme antivol (haut/bas)	appuyer pendant 2 secondes
Bouton de démarrage (Position 31 dans la vue d'ensemble)	Allumer le FIXbikes	Appuyer 2 fois en moins de 3 secondes

Tableau 1 : Fonctions de la commande à distance

Allumer/éteindre le FIXbikes

Pour allumer le FIXbike, éteignez d'abord le système d'alarme antivol (appuyer une fois sur le bouton d'arrêt). Ensuite, appuyez deux fois sur le bouton de démarrage en moins de 3 secondes. Un signal acoustique retentit et l'instrument numérique est activé. Le FIXbike est maintenant prêt.

Éteignez le FIXbike en appuyant une fois sur le bouton d'arrêt.

Activer/désactiver le système d'alarme antivol

Commencez par éteindre le FIXbike. Activez le système d'alarme antivol en appuyant une fois sur le bouton de mise en marche. Un signal acoustique se fait entendre.

Vous pouvez régler la sensibilité du capteur de déclenchement pour le système d'alarme antivol sur deux niveaux. Haut, très sensible, déclenchement au moindre mouvement du FIXbike. Faible, le FIXbike doit être poussé pour se déclencher. Vous pouvez procéder aux réglages en appuyant deux longues fois (2 secondes) sur le bouton chercher.

Le système d'alarme antivol est désactivé si vous appuyez une fois sur le bouton d'arrêt.

5.3.3 Mécanisme de pliage

Replier le FIXbikes



Éteignez toujours le FIXbike avant de toucher au mécanisme de pliage.

Desserrez la fermeture rapide par serrage (position 6 dans la vue d'ensemble) du support de la selle et tournez la pointe de la selle sur le côté (figure 10 à 15). Verrouillez à nouveau la fermeture rapide.



Figure 15 : Fermeture rapide fermée



Figure 16 : Fermeture rapide ouverte



Figure 17 : Selle droite



Figure 18 : Selle tournée

Maintenez le FIXbike à une main sur le guidon. Avec l'autre main, appuyez sur le levier pour le verrouillage (figure 19) (position 8 dans la vue d'ensemble) au niveau du cadre vers le haut. Tirez maintenant le cadre vers le haut et relâchez le levier. Levez le cadre avec le support de selle jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche en faisant un bruit.

Le FIXbike est maintenant replié (figure 20) et peut être rangé ou transporté en économisant de la place.



Figure 19 : Desserer le verrouillage



Figure 20 : FIXbike replié

Replier les pédales

Vous pouvez encore replier les pédales du FIXbike. Cela est très utile par exemple si vous voulez prendre le FIXbike dans les transports publics. Procédez tel que décrit sur les figures 21 et 22.

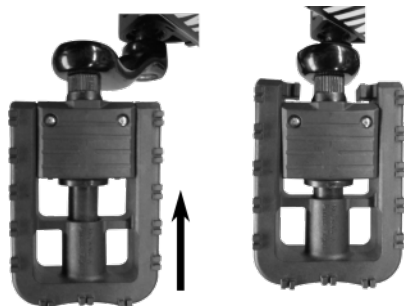


Figure 21 : Desserrer le verrouillage

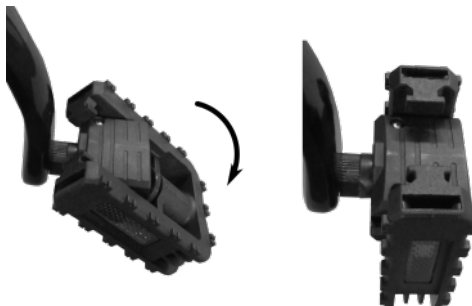


Figure 22 : Replier la pédale

Mettez toujours la pédale en position de déplacement en levant l'extrémité extérieure jusqu'à ce que la pédale s'enclenche.



Attrapez toujours la pédale de l'extérieur, jamais à proximité du pédalier. Il y a un risque que les doigts s'écrasent.

Déplier le FIXbikes

Maintenez le FIXbike à une main sur le guidon. Avec l'autre main, levez le levier pour le verrouillage (figure 19) au niveau du cadre vers le haut. Maintenez le levier en position et enfoncez le cadre avec le support de selle vers le bas. À mi-chemin, relâchez le levier et appuyez sur le cadre en position de déplacement jusqu'à ce que le verrouillage soit à nouveau enclenché. Remettez la selle droite.



Assurez-vous que la fermeture rapide du support de la selle repose correctement et que le levier de serrage repose sur le tube de la selle.

5.3.4 Réglage de la hauteur de la selle

Afin de pouvoir conduire confortablement et en toute sécurité, vous devez régler la selle à la taille de votre corps.

Pour cela, ouvrez la fermeture rapide sur le support de selle (figure 15). Réglez la hauteur de la selle de sorte que, lorsque vous vous asseyez, le pied repose dans la position la plus basse, avec jambe pas complètement pliée. Vous devriez facilement pouvoir toucher le sol avec le bout du pied. Resserrer à nouveau le levier de la fermeture rapide.



Tirez le support de la selle uniquement jusqu'au marquage, les traits, figure 23. Le marquage ne doit pas être visible !



Assurez-vous que la fermeture rapide du support de la selle repose correctement et que le levier de serrage repose sur le tube de la selle.

Marquage pour la hauteur maximale de la selle



Figure 23 : Marquage sur le support de selle.

5.3.5 Garer le FIXbike



Éteignez toujours le FIXbike avant de le garer.

Placez le FIXbike uniquement sur un sous-sol stable (pas de sable, de gravier ou d'autres surfaces instables). Dépliez le support (figure 20) et inclinez le FIXbike suffisamment pour que le FIXbike touche le sol. Vérifiez que le FIXbike repose en sécurité avant de le lâcher.



Assurez-vous que le support est complètement rabattu vers le haut et enclenché avant de démarrer avec le FIXbike. Un support rabattu peut provoquer de graves blessures durant la conduite.



Figure 24 : Rabattre le support

6. Entretien et soins

Ne garez pas le FIXbike à l'air libre sans protection. Évitez le rayonnement direct du soleil ou la pluie. Si de l'eau de pluie pénètre dans le FIXbike, il peut y avoir un court-circuit et ainsi, une destruction du matériel électronique.



Après le nettoyage et avant de conduire, procédez à un essai des freins.

6.1 Entretien

6.1.1 Pression des pneus

Les roues du FIXbike sont pourvues de valves Schrader (valve auto). Les pneus peuvent être gonflés à l'aide de pompes à air courantes pour ce type de valve, mais également avec des compresseurs.



Lors de l'utilisation de compresseurs (par exemple, dans des stations à essence), la pression de remplissage maximale est très vite atteinte en raison du petit volume.

Pression des pneus avant et arrière : max 2,8 bar

Si vous n'utilisez pas le FIXbike pendant une longue période, placez-le de sorte que les roues ne soient pas chargées.

6.1.2 Batterie

Contrôlez régulièrement l'état de recharge de la batterie en lisant l'indication de la batterie dans l'instrument numérique. Rechargez la batterie lorsqu'il n'y a plus qu'une barre de chargement. En cas de non utilisation prolongée, par exemple, une pause d'hiver, rechargez la batterie tous les trois mois. Pour la remise en service après une période de pause prolongée, laissez la batterie branchée à l'appareil de recharge pendant env. un jour.

6.1.3 Chaîne

Lubrifiez la chaîne tous les 500 km ou après chaque nettoyage et après chaque déplacement sous la pluie avec un lubrifiant provenant d'un revendeur spécialisé. Contrôlez la tension de chaîne tous les 500 km. Pour cela, soulevez la partie réversible de la chaîne au milieu. Si la chaîne peut être levée de plus de 5 hauteurs de chaîne, c'est que la tension de chaîne est trop faible et que la chaîne doit être tendue ou remplacée.

6.1.4 Freins

Si la puissance des freins diminue et que vous devez tirer à fond sur le levier, réglez les câbles de frein en tirant les vis de réglage au niveau des leviers de frein. Si cela ne suffit plus à garantir une puissance de frein suffisante, cherchez un atelier à vélo pour remettre les freins en état.

6.1.5 Remplacement des piles de la commande à distance

Pour le remplacement, deux piles bouton, type CR2025, 3V, Lithium ; sont nécessaires. Ouvrez la commande à distance et remplacez les piles comme indiqué sur les figures 25 à 28.

Lorsque vous placez les piles, veillez à ce que le pôle plus de la pile bouton soit vers le haut.



Figure 25 : Retirer les vis de boîtier

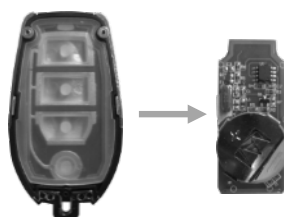


Figure 26 : Retirer la platine du boîtier avec prudence



Figure 27 : Retirer le support de batterie

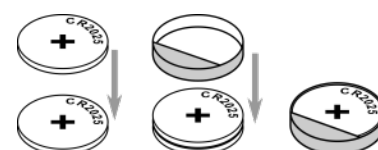


Figure 28 : Placer les batteries dans le support de batterie

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.

6.2 Plan d'inspection et d'entretien

Intervalles d'inspection et d'entretien

Durée de vie en km	300	2000	4000	6000
Circuit électr. éclairage	C	C	C	C
Pression de pneu, profondeur de profil minimum 1 mm	C	C	C	C
Fourche à suspension, amortissement / étanchéité	C	C	C	C
Contrôler la tension de chargement de la batterie / puissance	C	C	C	C
Contrôler l'étanchéité de la batterie	C	C	C	C
Vérifier si les câbles de frein sont endommagés	C	C	C	C
Disque de frein, plaquettes de frein avant	C	C	C	C/R
Disque de frein, plaquettes de frein arrière	C	C	C	C/R
Cloche	C	C	C	C
Vérifier si le câble principal de moteur est endommagé	C	C	C	C
Pédale / jeu de palier	C	C	C	C
Vérifier que le moteur électrique est monté au centre	C	C	C/R	C/R
Visser tous les points relatifs à la sécurité	C	C	C	C
Contacteur de stop	C	C	C	C
Réglages des phares	C	C	C	C
Roues : Jeu de palier, fonctionnement parfait	C	C	C	C
Vérifier si les pneus sont endommagés ou s'ils présentent des corps étrangers	C	C	C	C/R
Jeu de palier tête de direction, raccord vissé guidon	C	C	C	C
Compteur de vitesse électronique	C	C	C	C
Points de lubrification : trains, levier, plaquettes de frein, béquille latérale, mécanismes antivol, chaîne *)	C	C	C	C

C = Contrôler, R = Remplacer

*) voir chapitre 6.1.3

6.3 Nettoyage



Ne nettoyez jamais le FIXbike au karcher. Cela peut détruire les pneus et les joints. Il se peut que de l'eau pénètre dans le palier et le système électrique.

Pour le nettoyage, utilisez uniquement des produits de nettoyage et d'entretien courants pour vélos. Évitez que des liquides ne pénètrent à l'intérieur du système électrique et de l'instrument numérique. 16/4. N'utilisez pas d'agent de polissage pour les surfaces en plastique.

7. Remarques relatives à la protection de l'environnement



Ne jetez pas les appareils électriques aux ordures ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et être remis aux services de recyclage. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale ou municipale.



À la fin de leur durée de vie, les vieille piles ne doivent en aucun cas être jetées aux ordures - ni jetées dans la nature. Remettez les anciens produits, piles et batteries par exemple aux services de collecte du distributeur (revendeur). Vous contribuez ainsi considérablement à la protection de l'environnement. Parfois, les piles et batteries usagées peuvent être remises aux services des municipalités, par exemple aux services de collecte de polluants mobiles ou aux centres de recyclage.

8. Données de contact

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal
Allemagne

Téléphone : +49 (0)202 42 92 83 0

Fax : +49 (0)202 2 65 57 98

Internet : www.eal-vertrieb.com

Courriel : info@eal-vertrieb.com